



# Impairment Notification Form

Axa XL Risk Consulting  
Asia Pacific/Australia  
RSVP Program  
E-MAIL NOTIFICATION ONLY

E-mail: [RSVP\\_APAC@axaxl.com](mailto:RSVP_APAC@axaxl.com)

## \*强制性

\*客户名称 CUSTOMER: **AXA XL 消防系统失效通知书编号 IMPAIRMENT**

\*工厂地址 LOCATION: (国家, 省分, 城市, 街道) #: 客户编号 ACCOUNT #:

\*发件人 REPORTER: (姓名, 職銜) 工厂编号 LOCATION #:

\*电邮信箱 EMAIL: 电话 TELEPHONE:

消防系统失效通告细节 (请尽量提前 48 小时预先通知):  
 DETAILS OF THE IMPAIRMENT (48 HOURS ADVANCE NOTICE IF POSSIBLE):

\*类型 Type: \*被关闭的系统 Impairment Class:

\*关闭原因理由 Reason For Shutdown:

\*描述因消防系统失效而受影响的区域 DESCRIBE THE AREA IMPAIRED:

消防系统编号 Fire Protection System #: 建筑物名称 Building Name or No:

\*开始日期 Start Date: (年/月/日) (YYYY/MM/DD) 开始时间 Start Time: (时:分) (H:M)

\*预计恢复日期: 预计恢复时间:  
 \*Estimated Restoration Date: (年/月/日) (YYYY/MM/DD) Estimated Restoration Time: (时:分) (H:M)

重大消防系统失效 (请在适当方格内打勾) MAJOR IMPAIRMENTS (IF ANY OF THE FOLLOWING APPLY, CHECK BOX):

- 關閉超过一个喷淋系统  
More than one sprinkler system is shutdown
- 關閉時間超过 24 小时  
Duration expected to be more than 24 hours
- 關閉整個消防供水系統而影响到喷淋或消防栓系統  
Entire water supply is shutdown (affecting sprinklers and/or fire hydrant supply)
- 在消防系統失效区域内进行明火焊接/切割/热加工 (不建议在消防失效期间进行动火作业)  
Hot work required inside impaired area (not recommended)



# AXA XL Risk Consulting 消防系统失效通知书

## Impairment Notification Form

E-mail: [RSVP\\_APAC@axaxl.com](mailto:RSVP_APAC@axaxl.com)

### 预防措施 PRECAUTIONS TAKEN:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 使用 <b>AXA XL</b> 消防系统失效挂牌/标签<br>Use XL GAPS Shutoff Tags | <input type="checkbox"/> 严禁明火焊接/切割/热加工<br>Discontinue Welding, Cutting, Hot Work |
| <input type="checkbox"/> 通知各部门主任<br>Notify Department Heads                       | <input type="checkbox"/> 严禁抽煙<br>Discontinue Smoking                             |
| <input type="checkbox"/> 停止高风险作业<br>Cease Hazardous Operations                    | <input type="checkbox"/> 通知消防局<br>Notify Fire Department                         |
| <input type="checkbox"/> 为消防水带注水及备好滅火器<br>Charged Hose Lines and Extinguishers    | <input type="checkbox"/> 加强保安巡逻<br>Watchman Surveillance                         |
| <input type="checkbox"/> 通知消防报警公司<br>Notify Alarm Company                         | <input type="checkbox"/> 通知现场应急队<br>Notify Site Emergency Response Team          |
| <input type="checkbox"/> 持续施工直至完成<br>Work to be Continuous                        | <input type="checkbox"/> 备好现场消防设备备件<br>Pipe Plugs, Caps, etc. available          |
| <input type="checkbox"/> 为消防系统备好应急连接<br>Emergency Connection Planned              |  |
| <input type="checkbox"/> 其它 (请描述) : _____<br>Other (Explain)                      |  |

当 **AXA XL** 收到本通知后, 会以电邮确认回复。有关重大消防系统失效, 如有必要, 我们会提出整改建议。

UPON RECEIPT OF THIS FORM GAPS WILL ACKNOWLEDGE VIA REPLY E-MAIL AND ADVISE OUR ADDITIONAL RECOMMENDATIONS (IF ANY) FOR MAJOR IMPAIRMENTS.

### 消防系统恢复通知: (消防系统复位后, 请填写本栏, 并以电邮回复)

RESTORATION OF IMPAIRMENT: (COMPLETE THIS SECTION AND E-MAIL WHEN IMPAIRMENT IS RESTORED.)

实际恢复日期:  
Restoration Date: (年/月/日) (YYYY/MM/DD)

实际恢复时间:  
Restoration Time: (时:分) (H:M)